



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 0 1 1 9 4 0 3 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 140 119 403 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 18		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Jo Yumi Jo Yumi #2504, 113-dong, 34, Changwoncheon-ro, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Daewon-dong, Daewon Dream Green) Postal Code 51415	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA		TEL 010-9317-8024 FAX 010-9317-8024	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
Health food				1		USD6.09	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
Health food				1		USD6.57	☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1266 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Drop Shipping						社員確認用 ☐ 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 0 1 1 9 4 0 3 J P *

item number

EN 140 119 403 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 18		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Jo Yumi Jo Yumi #2504, 113-dong, 34, Changwoncheon-ro, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Daewon-dong, Daewon Dream Green) Postal Code 51415			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA		TEL 010-9317-8024 FAX 010-9317-8024	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
Health food				1		USD6.09	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
Health food				1		USD6.57	☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1266 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目/1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 11 / 18

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN140119403JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Jo Yumi Jo Yumi #2504, 113-dong, 34, Changwoncheon-ro, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Daewon- dong, Daewon Dream Green) 51415, KOREA TEL 010-9317-8024 FAX 010-9317-8024	Invoice No.

[illegible]

F.O.B.JAPAN

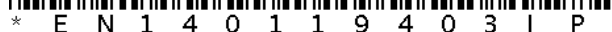
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Sayuri Japan Drop Shipping

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 140 119 403 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)		郵便料金 Postage		諸料金 Miscellaneous charges	
		2021	11	18					
				損害要償額 Insurance charge					
				総重量 Gross weight					
				Total gross weight _____ g		合計金額 Total Postage Paid			
				To (Addressee) Name & Address Jo Yumi Jo Yumi #2504, 113-dong, 34, Changwoncheon-ro, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Daewon-dong, Daewon Dream Green) Postal Code 51415					
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原因国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9317-8024
Health food						1		USD6.09	FAX 010-9317-8024
Health food						1		USD6.57	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 1266 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender									

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
EMS 受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



お問い合せ番号(item number): EN 140 119 403 J P *

✂ 後、紙巾の端を、
同様にちちとちちと
同様にちちとちちと
✂

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX JAPAN		お届け先 Sayuri #2504, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Daewon-dong, Daewon Dream Green)	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 1 1		原産国 1 1		個数 1 1	
正味重量 US\$6.09 US\$6.57		価格 US\$6.09 US\$6.57		損要費額 (円) 商品見本 贈物 ☐ 商品 ☐ 贈光品 ☒ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円) 1266	
日本円換算額合計 (円) 1266		受付日付印 Date Stamp 1266		日本円換算額合計 (円) 1266		1266	

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。

* E N 1 4 0 1 1 9 4 0 3 J P *



10年保存

受付局控



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 9 9 3 1 4 9 5 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 139 931 495 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 18		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 Postage 送料 1000円		諸料金 手数料 1000円					
		総重量 Total gross weight 1000g				合計金額 Postage Paid 1000円 (yen)							
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Pyun-yong-beom Pyun-yong-beom Room 108, 501, 124, Pyeongtaek 4-ro, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Bijeon-dong, LG Deok-dong Apartment) Postal Code 17883											
		Country KOREA											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 9006		内容品の原産国 Country of origin of goods 韓国		内容品の個数 Number of items contained 6		正味重量 Net weight 100g		内容品の価格 Value USD32.88		TEL 010-6862-6766 FAX 010-6862-6766	
												日本円換算合計 (円) Total Value 3288 Yen	
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Drop Shipping		No commercial value for customs purpose only.											
		20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。				社員確認用 ☐			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 9 9 3 1 4 9 5 | P *

item number

FN 139 931 495 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 18		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address				
				Pyun-yong-beom Pyun-yong-beom Room 108, 501, 124, Pyeongtaek 4-ro, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Bijeon-dong, LG Deok-dong Apartment)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 17883				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6862-6766	
Health food				6		USD32.88	FAX 010-6862-6766	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
						3288 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 11 / 18
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN139931495JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Pyun-yong-beom Pyun-yong-beom Room 108, 501, 124, Pyeongtaek 4-ro, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Bijeon-dong, LG Deok-dong Apartment) 17883, KOREA TEL 010-6862-6766 FAX 010-6862-6766	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5. 48	USD 32. 88
総合計 (Total)			6		USD 32. 88

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Sayuri Japan Drop Shipping



(item number) EN 139 931 495 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 18		損害要償額		郵便料金 Postage		諸料金	
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Pyun-yong-beom Pyun-yong-beom Room 108, 501, 124, Pyeongtaek 4-ro, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Bijeon-dong, LG Deok-dong Apartment)					
				Postal Code 17883					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-6862-6766
Health food						6		USD32.88	FAX 010-6862-6766
									次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.
									☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
				No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 3288 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender									

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



お問い合わせ番号(item number): EN 139 931 495 JP

✕ 切り離し後、両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

[illegible]



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 8 4 3 6 7 7 3 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 138 436 773 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 18		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Surcharges	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		To (Addressee) Name & Address					
		Country KOREA		Seo Minah Seo Minah 287, Gimpo Hangang 11-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do					
				Postal Code 10073					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4089-7602		
Cosmetic Cream				2		USD9.42	FAX 010-4089-7602		
Health food				5		USD28.75	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
Health food				3		USD17.07	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
Health food				3		USD17.88	☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		7312 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご署名 (Signature of the sender)		ご署名 (Signature of the sender)	
Posconetworks				番目 Total number of pieces		個中		ご署名 (Signature of the sender)	
								ご署名 (Signature of the sender)	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 8 4 3 6 7 7 3 J P *

item number

EN 138 436 773 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 18		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)			
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
				Seo Minah Seo Minah 287, Gimpo Hangang 11-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4089-7602		
Cosmetic Cream				2		USD9.42	FAX 010-4089-7602		
Health food				5		USD28.75	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
Health food				3		USD17.07	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
Health food				3		USD17.88	☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		7312 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご署名 (Signature of the sender)		ご署名 (Signature of the sender)	
				番目 Total number of pieces		個中		ご署名 (Signature of the sender)	
								ご署名 (Signature of the sender)	

ご署名 (Signature of the sender)

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 11 / 18
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN138436773JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Seo Minah Seo Minah 287, Gimpo Hangang 11-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do 10073, KOREA TEL 010-4089-7602 FAX 010-4089-7602	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Cream			2	USD 4.71	USD 9.42
Health food			5	USD 5.75	USD 28.75
Health food			3	USD 5.69	USD 17.07
Health food			3	USD 5.96	USD 17.88
総合計 (Total)			13		USD 73.12

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks

大正二 第一回 上 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一 三十二 三十三 三十四 三十五 三十六 三十七 三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十 五十一 五十二 五十三 五十四 五十五 五十六 五十七 五十八 五十九 六十 六十一 六十二 六十三 六十四 六十五 六十六 六十七 六十八 六十九 七十 七十一 七十二 七十三 七十四 七十五 七十六 七十七 七十八 七十九 八十 八十一 八十二 八十三 八十四 八十五 八十六 八十七 八十八 八十九 九十 九十一 九十二 九十三 九十四 九十五 九十六 九十七 九十八 九十九 一百

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 0 8 5 0 7 8 5 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 140 850 785 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 18		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 11 55		郵便料金 Postage 諸料金 Others							
		Postal Code 135-0064 JAPAN		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		22000							
TEL +82-70-8028-0952 FAX				22000									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Cream		HSコード HS tariff number 2				内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 62g		内容品の価格 Value USD9.62	
				No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Cream		HSコード HS tariff number 2				内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 62g		内容品の価格 Value USD9.62	
				No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Cream		HSコード HS tariff number 2				内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 62g		内容品の価格 Value USD9.62	
				No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Cream		HSコード HS tariff number 2				内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 62g		内容品の価格 Value USD9.62	
				No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Cream		HSコード HS tariff number 2				内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 62g		内容品の価格 Value USD9.62	
				No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Cream		HSコード HS tariff number 2				内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 62g		内容品の価格 Value USD9.62	
				No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Cream		HSコード HS tariff number 2				内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 62g		内容品の価格 Value USD9.62	
				No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Cream		HSコード HS tariff number 2				内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 62g		内容品の価格 Value USD9.62	
				No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Cream		HSコード HS tariff number 2				内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 62g		内容品の価格 Value USD9.62	
				No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Cream		HSコード HS tariff number 2				内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 62g		内容品の価格 Value USD9.62	
				No commercial value for customs purpose only.									

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 0 8 5 0 7 8 5 | P *

item number

EN 140 850 785 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 18		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Hye-sun Lee Hye-sun Lee 143, Haesong-ro, Yeonsu-gu, Incheon (Songdo-dong, Songdo Well County Complex 1) 104.301				Postal Code 22000		
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA				
TEL +82-70-8028-0952		FAX						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Cream				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD9.62
				No commercial value for customs purpose only.				
				日本円換算合計 (円) Total Value 962 Yen				
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物				
				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
				ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。				

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 11 / 18
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN140850785JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Hye-sun Lee Hye-sun Lee 143, Haesong-ro, Yeonsu-gu, Incheon (Songdo-dong, Songdo Well County Complex 1) 104.301 22000, KOREA TEL 010-9096-4949 FAX 010-9096-4949	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Cream			2	USD 4. 81	USD 9. 62
総合計 (Total)			2		USD 9. 62

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks



お問い合わせ番号
(item number) EN 140 850 785 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 18		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Hye-sun Lee Hye-sun Lee 143, Haesong-ro, Yeonsu-gu, Incheon (Songdo-dong, Songdo Well County Complex 1) 104.301 Postal Code 22000		国 JAPAN 郵便番号 Postal Code 135-0064					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		国 KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9096-4949 FAX 010-9096-4949 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Cosmetic Cream						2		USD9.62	
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value		962 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender									

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		日付印 Date Stamp

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		お届け先 Hye-sun Lee Hye-sun Lee 143, Haesong-ro, Yeonsu-gu, Incheon (Songdo-dong, Songdo We'll County Complex 1) 104-301		104-301 Postal Code 220000		Country KOREA TEL 010-9096-4949 FAX 010-9096-4949		郵便料金 (円) 送料金 (円) 0 0	
内容品詳細 Cosmetics Cream		HSコード		原産国		個数		正味重量 2		価格 USD 62		損害賠償額 (円) 0	
										商品見本 ☐		合計 (円) (Gross Weight) 0	
										贈物 ☐		合計 (円) (Postage) 0	
										贈品 ☒		合計 (円) (Postage) 0	
										返送品 ☐		合計 (円) (Postage) 0	
										日本円換算額合計 (円) 962		受付日付印 Date Stamp 0	

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 0 1 2 8 1 6 1 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 140 128 161 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 18		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 11 55		郵便料金 Postage 1000		諸料金 Other charges 0	
		合計金額 Postage Paid 1000		円 (yen)					
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight 1.000 kg						To (Addressee) Name & Address Hye-sun Lee Hye-sun Lee 143, Haesong-ro, Yeonsu-gu, Incheon (Songdo-dong, Songdo Well County Complex 1) 104. 301 Postal Code 22000	
		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0	内容品の原産国 Country of origin 0	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight 0.000 kg	内容品の価格 Value USD18. 00	TEL 010-9096-4949 FAX 010-9096-4949 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1800 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の 確認	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks									

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 0 1 2 8 1 6 1 | P *

item number

EN 140 128 161 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 18		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Hye-sun Lee Hye-sun Lee 143, Haesong-ro, Yeonsu-gu, Incheon (Songdo-dong, Songdo Well County Complex 1) 104.301					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 22000			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD18.00	TEL 010-9096-4949 FAX 010-9096-4949 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1800 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces 個中		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 11 / 18
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

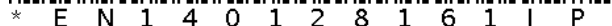
ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN140128161JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Hye-sun Lee Hye-sun Lee 143, Haesong-ro, Yeonsu-gu, Incheon (Songdo-dong, Songdo Well County Complex 1) 104.301 22000, KOREA TEL 010-9096-4949 FAX 010-9096-4949	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.00	USD 18.00
総合計 (Total)			3		USD 18.00

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks



(item number) EN 140 128 161 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



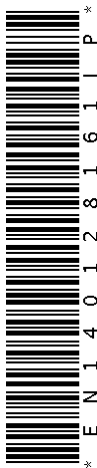
From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 18		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid																																																																					
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Hye-sun Lee Hye-sun Lee 143, Haesong-ro, Yeonsu-gu, Incheon (Songdo-dong, Songdo Well County Complex 1) 104.301 Postal Code 22000		Country KOREA TEL 010-9096-4949 FAX 010-9096-4949																																																																					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 35%;">内容品の詳細な記載 Detailed description of contents</th> <th style="width: 10%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 10%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 10%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width: 10%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">3</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD18.00</td> </tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>								内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food			3		USD18.00																																																							次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <table style="width: 100%;"> <tr> <td>☐ 贈物 Gift</td> <td>☐ 商品見本 Commercial sample</td> </tr> <tr> <td>☒ 販売品 Sale of goods</td> <td>☐ その他 Others</td> </tr> <tr> <td>☐ 返送品 Returned goods</td> <td>☐ 書類 Documents</td> </tr> </table>	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																																																																						
Health food			3		USD18.00																																																																						
☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample																																																																										
☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others																																																																										
☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents																																																																										
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1800 Yen																																																																					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces																																																																					
ご署名 Signature of the sender																																																																											

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



EN 14012 81611 P

お問い合わせ番号(item number): EN 140 128 161 JP

✕ 切り離し後、両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		お届け先	
Hye-sun Lee Hye-sun Lee 143, Haesong-ro, Incheon (Songdo-dong, Songdo We'll County Complex 1) 104, 301		22000 Postal Code		KOREA TEL010-9096-4949 FAX 010-9096-4949		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数	
正味重量 3		価格 USD8.00		損害賠償額 (円)		日本円換算 額合計 (円)	
贈物 ☐ 商品見本 ☐ 総重量 ☐ 合計 (円) (Gross Weight) ☐ 送料品 ☐ 書類 ☐ その他 ☒		No commercial value for customs purpose only.		1800		交付日付印 Date Stamp	

10年保存

受付局控





* E N 1 4 0 1 2 8 1 6 1 J P *

☑ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

大正二 第一回 上 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一 三十二 三十三 三十四 三十五 三十六 三十七 三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十 五十一 五十二 五十三 五十四 五十五 五十六 五十七 五十八 五十九 六十 六十一 六十二 六十三 六十四 六十五 六十六 六十七 六十八 六十九 七十 七十一 七十二 七十三 七十四 七十五 七十六 七十七 七十八 七十九 八十 八十一 八十二 八十三 八十四 八十五 八十六 八十七 八十八 八十九 九十 九十一 九十二 九十三 九十四 九十五 九十六 九十七 九十八 九十九 一百

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 0 8 5 9 7 7 5 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 140 859 775 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 18		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 総重量 Total gross weight g		郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)		
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address No Mi-jeong No Mi-jeong #301, Building 114, 23, Usangongdan-gil, Wonju-si, Gangwon-do (Usan-dong, Shinil Utoville) Postal Code 26337		Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Cream		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD4. 81	TEL 010-2481-6310 FAX 010-2481-6310	
		No commercial value for customs purpose only.		Total Value 481 Yen		日本円換算合計 (円)		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐
ご署名 Signature of the sender Posconetworks				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認		

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 0 8 5 9 7 7 5 1 P *

item number

FN 140 859 775 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 18		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
				To (Addressee) Name & Address No Mi-jeong No Mi-jeong #301, Building 114, 23, Usangongdan-gil, Wonju-si, Gangwon-do (Usan-dong, Shinil Utoville)			Postal Code 26337			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA			Postal Code 26337			
TEL +82-70-8028-0952		FAX								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Cream				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2481-6310	
						1		USD4.81	FAX 010-2481-6310	
									次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 11 / 18
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN140859775JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): No Mi-jeong No Mi-jeong #301, Building 114, 23, Usangongdan-gil, Wonju-si, Gangwon-do (Usan-dong, Shinil Utoville) 26337, KOREA TEL 010-2481-6310 FAX 010-2481-6310	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Cream			1	USD 4.81	USD 4.81
総合計 (Total)			1		USD 4.81

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 4 0 8 5 9 7 7 5 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 140 859 775 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 18	損害要償額 Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address No Mi-jeong No Mi-jeong #301, Building 114, 23, Usangongdan-gil, Wonju-si, Gangwon-do (Usan-dong, Shinil Utoville) Postal Code 26337 Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Cream		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD4.81	TEL 010-2481-6310 FAX 010-2481-6310
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 481 Yen	
ご署名 Signature of the sender		No commercial value for customs purpose only.					

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN	



* E N 1 4 0 8 5 9 7 7 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 140 859 775 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN		No Mi-jeong No Mi-jeong #301, Building 114, 23, Usangongdan-gil, Wonju-si, Gangwon-do (Usan-dong, Shinil Utoville) Postal Code 26337 Country KOREA TEL 010-2481-6310 FAX 010-2481-6310		郵便料金 (円) 諸料金 (円) 合計 (円) (Postage) 481		日付印 Date Stamp							
内容品詳細 Cosmetic Cream		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	贈物 ☐	商品見本 ☐	販売品 ☒	その他 ☐	返送品 ☐	書類 ☐	日本円換算合計 (円) 481	
No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.	



10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 0 9 1 9 8 6 8 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 140 919 868 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 18		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA		Jeong Seon-hwa Jeong Seon-hwa 5 Jinjuseong-ro 54beon-gil, Jinju-si, Gyeongsangnam-do (Bonggok-dong) Jinju Gopchang Postal Code 52682	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9324-8967 FAX 010-9324-8967
Cosmetic Cream				1		USD4.81	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
Health food				2		USD12.18	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1699 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks						社員確認用 ☐ 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 0 9 1 9 8 6 8 J P *

item number

EN 140 919 868 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 18		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		To (Addressee) Name & Address	
TEL +82-70-8028-0952		FAX				Jeong Seon-hwa Jeong Seon-hwa 5 Jinjuseong-ro 54beon-gil, Jinju-si, Gyeongsangnam-do (Bonggok-dong) Jinju Gopchang Postal Code 52682	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9324-8967 FAX 010-9324-8967
Cosmetic Cream				1		USD4.81	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
Health food				2		USD12.18	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1699 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 11 / 18
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN140919868JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jeong Seon-hwa Jeong Seon-hwa 5, Jinjuseong-ro 54beon-gil, Jinju-si, Gyeongsangnam-do (Bonggok-dong) Jinju Gopchang 52682, KOREA TEL 010-9324-8967 FAX 010-9324-8967	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Cream			1	USD 4. 81	USD 4. 81
Health food			2	USD 6. 09	USD 12. 18
総合計 (Total)			3		USD 16. 99

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 140 919 868 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 18		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid																																																					
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Jeong Seon-hwa Jeong Seon-hwa 5, Jinjuseong-ro 54beon-gil, Jinju-si, Gyeongsangnam-do (Bonggok-dong) Jinju Gopchang Postal Code 52682		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>内容品名 Item name</th> <th>HSコード HS tariff number</th> <th>内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th>内容品の個数 Number of items contained</th> <th>正味重量 Net weight</th> <th>内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Cosmetic Cream</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">1</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD4.81</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">2</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD12.18</td> </tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>		内容品名 Item name	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Cosmetic Cream			1		USD4.81	Health food			2		USD12.18																																		
内容品名 Item name	HSコード HS tariff number			内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained			正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																																																		
Cosmetic Cream			1		USD4.81																																																						
Health food			2		USD12.18																																																						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Cream Health food 		Country KOREA No commercial value for customs purpose only.		TEL 010-9324-8967 FAX 010-9324-8967		日本円換算合計 (円) Total Value 1699 Yen																																																					
				次の場合に口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <table style="width: 100%;"> <tr> <td>☐ 贈物 Gift</td> <td>☐ 商品見本 Commercial sample</td> </tr> <tr> <td>☒ 販売品 Sale of goods</td> <td>☐ その他 Others</td> </tr> <tr> <td>☐ 返送品 Returned goods</td> <td>☐ 書類 Documents</td> </tr> </table>				☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample	☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others	☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents																																														
☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample																																																										
☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others																																																										
☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents																																																										
内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender																																																					
ご署名 Signature of the sender		ご署名 Signature of the sender		ご署名 Signature of the sender																																																							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-9324-8967		135-0064 FAX 010-9324-8967		135-0064 TEL 010-9324-8967		135-0064 FAX 010-9324-8967	
正味重量 1		個数 1		原産国 日本		価格 USD4.81		損品要償額 (円) 0		郵送料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Cosmetics Cream Health food		HSコード 3801.10		正味重量 2		価格 USD12.18		損品要償額 (円) 0		郵送料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food		HSコード 3801.10		正味重量 2		価格 USD12.18		損品要償額 (円) 0		郵送料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food		HSコード 3801.10		正味重量 2		価格 USD12.18		損品要償額 (円) 0		郵送料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food		HSコード 3801.10		正味重量 2		価格 USD12.18		損品要償額 (円) 0		郵送料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food		HSコード 3801.10		正味重量 2		価格 USD12.18		損品要償額 (円) 0		郵送料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food		HSコード 3801.10		正味重量 2		価格 USD12.18		損品要償額 (円) 0		郵送料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food		HSコード 3801.10		正味重量 2		価格 USD12.18		損品要償額 (円) 0		郵送料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food		HSコード 3801.10		正味重量 2		価格 USD12.18		損品要償額 (円) 0		郵送料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food		HSコード 3801.10		正味重量 2		価格 USD12.18		損品要償額 (円) 0		郵送料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food		HSコード 3801.10		正味重量 2		価格 USD12.18		損品要償額 (円) 0		郵送料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food		HSコード 3801.10		正味重量 2		価格 USD12.18		損品要償額 (円) 0		郵送料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food		HSコード 3801.10		正味重量 2		価格 USD12.18		損品要償額 (円) 0		郵送料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food		HSコード 3801.10		正味重量 2		価格 USD12.18		損品要償額 (円) 0		郵送料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food		HSコード 3801.10		正味重量 2		価格 USD12.18		損品要償額 (円) 0		郵送料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food		HSコード 3801.10		正味重量 2		価格 USD12.18		損品要償額 (円) 0		郵送料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food		HSコード 3801.10		正味重量 2		価格 USD12.18		損品要償額 (円) 0		郵送料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food		HSコード 3801.10		正味重量 2		価格 USD12.18		損品要償額 (円) 0		郵送料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food		HSコード 3801.10		正味重量 2		価格 USD12.18		損品要償額 (円) 0		郵送料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food		HSコード 3801.10		正味重量 2		価格 USD12.18		損品要償額 (円) 0		郵送料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food		HSコード 3801.10		正味重量 2		価格 USD12.18		損品要償額 (					



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



お問い合わせ番号

(item number) EN 140 630 492 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 18		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 諸料金	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Jang Hyun-chae Jang Hyun-chae 704, 102-dong, 232, Seombat-ro, Nowon-gu, Seoul (Hagye-dong, Hyundai Apt., Woosung Apt.)		Postal Code 01780	
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4789-4861
Health food				2		USD13.46	FAX 010-4789-4861
Health food				2		USD12.00	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 2546 Yen
		No commercial value for customs purpose only.					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan						社員確認用 ☐ 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



item number

EN 140 630 492 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 18		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Jang Hyun-chae Jang Hyun-chae 704, 102-dong, 232, Seombat-ro, Nowon-gu, Seoul (Hagye-dong, Hyundai Apt., Woosung Apt.)		Postal Code 01780	
Postal Code 135-0064 JAPAN				Country KOREA			
TEL +82-70-8028-0951		FAX					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4789-4861
Health food				2		USD13.46	FAX 010-4789-4861
Health food				2		USD12.00	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 2546 Yen
		No commercial value for customs purpose only.					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 11 / 18

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender):

Japan Drug Store Sayuri Japan

Japan Drug Store Sayuri Japan

Time 24 Building

2-4-32 Aomi

Koto-ku

Tokyo

135-0064, JAPAN

TEL +82-70-8028-0951

FAX

お届け先 (Addressee):

Jang Hyun-chae

Jang Hyun-chae

704, 102-dong, 232, Seombat-ro,

Nowon-gu, Seoul (Hagye-dong, Hyundai Apt.,

Woosung Apt.)

01780, KOREA

TEL 010-4789-4861

FAX 010-4789-4861

郵便物番号 (Mail Item No.): EN140630492JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ **無償** (No Commercial value)

☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)

Invoice No.

[illegible]

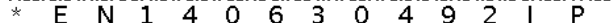
F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

Japan Drug Store Sayuri Japan



お問い合わせ番号

(item number) EN 140 630 492 JP

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 18		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Jang Hyun-chae Jang Hyun-chae 704, 102-dong, 232, Seombat-ro, Nowon-gu, Seoul (Hagye-dong, Hyundai Apt., Woosung Apt.) Postal Code 01780						
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA						
TEL +82-70-8028-0951		FAX				TEL 010-4789-4861 FAX 010-4789-4861		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value _____
Health food						2		USD13.46
Health food						2		USD12.00
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 2546 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender								

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



EN1406304921P*

お問い合わせ番号(item number): EN 140 630 492 JP

✕ 切り離し後、両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

[illegible]

大正二 第一回 上 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一 三十二 三十三 三十四 三十五 三十六 三十七 三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十 五十一 五十二 五十三 五十四 五十五 五十六 五十七 五十八 五十九 六十 六十一 六十二 六十三 六十四 六十五 六十六 六十七 六十八 六十九 七十 七十一 七十二 七十三 七十四 七十五 七十六 七十七 七十八 七十九 八十 八十一 八十二 八十三 八十四 八十五 八十六 八十七 八十八 八十九 九十 九十一 九十二 九十三 九十四 九十五 九十六 九十七 九十八 九十九 一百

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 0 3 8 9 1 5 3 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 140 389 153 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 18		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 Postage 送料 1000円		諸料金 手数料 1000円			
		合計金額 Postage Paid 1000円									
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		総重量 Total gross weight g 10000									
		To (Addressee) Name & Address Lee Hyeon Myeong Lee Hyeon Myeong KR-41, Lime Forest, 103-101, 38-82, Daemyeongdae-gil, Opo-eup, Gwangju-si, Gyeonggi-do Postal Code 12772									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		Country KOREA									
		日本円換算合計 (円) Total Value 723 Yen									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value USD	
		20万円超 申告対象郵便物		20万円超 申告対象郵便物		20万円超 申告対象郵便物		20万円超 申告対象郵便物		20万円超 申告対象郵便物	
署名 Signature of the sender Sayuri Japan Website		No commercial value for customs purpose only.									
		ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.									

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 0 3 8 9 1 5 3 | P *

item number

EN 140 389 153 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 18		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address				
				Lee Hyeon Myeong Lee Hyeon Myeong KR-41, Lime Forest, 103-101, 38-82, Daemyeongdae-gil, Opo-eup, Gwangju-si, Gyeonggi-do				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 12772				
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4059-3590	
Health food				3		USD7.23	FAX 010-4059-3590	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 11 / 18

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN140389153JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Lee Hyeon Myeong Lee Hyeon Myeong KR-41, Lime Forest, 103-101, 38-82, Daemyeongdae-gil, Opo-eup, Gwangju-si, Gyeonggi-do 12772, KOREA TEL 010-4059-3590 FAX 010-4059-3590	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 2. 41	USD 7. 23
総合計 (Total)			3		USD 7. 23

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Sayuri Japan Website

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



お問い合わせ番号
(item number) EN 140 389 153 JP

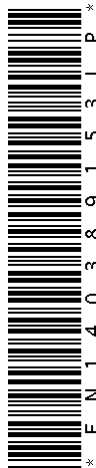
JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 18		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 12772			
Country KOREA									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4059-3590		
Health food				3		USD7.23	FAX 010-4059-3590		
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
							☐ 贈物 Gift		
							☒ 販売品 Sale of goods		
							☐ 返品 Returned goods		
							☐ 商品見本 Commercial sample		
							☐ その他 Others		
							☐ 書類 Documents		
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 723 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces					
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces					

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8028-0951		Country KOREA	
日付印 Date Stamp			



お問い合わせ番号 (item number) : EN 140 389 153 JP

切の離し後、面用紙ととも郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8028-0951		Country KOREA	
日付印 Date Stamp			
Lee Hyeon Myeong Lee Hyeon Myeong KR-41, Lime Forest, 103-101, 38-82, Daemyeongdae-gil, Opo-eup, Gwangju-si, Gyeonggi-do		Postal Code 12772	
TEL 010-4059-3590		FAX 010-4059-3590	
内容品詳細		HSコード	
Health food			
個数		3	
原産国			
正味重量		USD7.23	
損害要償額 (円)		USD7.23	
価格		USD7.23	
郵便料金 (円)		USD7.23	
諸料金 (円)		USD7.23	
合計 (円) (Postage)		USD7.23	
総重量 (Gross Weight) g		723	
日本円換算合計 (円) No commercial value for customs purpose only.		723	
Date Stamp			
10年保存		受付局控	



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。